DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Rok IV. Warszawa, dnia 17 października 1931 r. Nr. 37.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 16 października 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 436. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, Cz. I i Cz. II zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia 20 października 1931 r., w wyżej wymienionej taryfie wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

W Części I:

W rozdziale II, w p. 4 „Do art. 9 K. M. T.", na str. 8, w wierszu trzecim i czwartym od góry, po słowach „(patrz taryfę towarową kolei niemieckich część II, zeszyt A)", zamieszcza się słowa:

„W odchyleniu od tych postanowień, nie wymaga się od nadawcy wskazania w liście przewozowym stacji taryfowej (włączonej do taryfy bezpośredniej), od której towar ma być wysłany w dalszą drogę do stacji nietaryfowej".

W Części II Zeszyt A:

W Nomenklaturze i klasyfikacji towarów, na str. 22—140, wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

Na str. 24. Po pozycji „9 Armatura, elektryczna" włącza się nową pozycję następującą:

1	2	3	4	5
9 a	Asbestfäden	Nici azbestowe	Асбестовые нитки	dr. 5 10 15

	6		7	8	9	10	11	12	13	14
I e	Kw.	Pl a	I						0,16	
A 5	A 5	Pl b	1 a	48/02	*)	10	—	—	0,64	
A 10	A 10	Pl c	1 b						0,64	
A	A	Pl d	1 a						0,64	

Na str. 26. Po pozycji „16. Samochody (automobile)" włącza się nowe pozycje następujące:

16 a	Autoanhänger ohne eigenen Antrieb †) 1) 1. zerlegt	Wozy przyczepne do samochodów bez własnego napędu †) 1) 1. rozebrane	Автомобильные прицепы без собственного двигателя †) 1) 1) в разобранном виде	dr. 5 10 15
	2. unzerlegt	2. nierozebrane	2) в неразобранном виде	dr. 5 10 15
16 b	Automobilersatzteile wie: 1) Autofelgen aus Eisen	Części zapasowe do samochodów: 1) obręcze żelazne do kół samochodowych	Автомобильные запасные части 1) Обода из железа	dr. 5 10 15
	2) Autoreifen aus Gummi	2) opony samochodowe gumowe	2) Автомобильные шины из резины	dr. 5 10 15

W uwadze 1), zamieszczonej u dołu strony 26-ej, skreśla się słowa: „ w przesyłkach drobnych", oraz dodaje się nowe uwagi 4) i 5) o brzmieniu następującem:

„4) Przy przewozie w wagonie krytym przesyłek drobnych o wadze poniżej 3 000 kg, przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą podwyższoną o 50% najwyżej jednak za 3 000 kg. Przy przesyłkach drobnych o wadze 3 000 kg i wyżej, przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki.

5) Stosuje się tylko przy przewozie tranzytem na odległościach najmniej 625 km w kierunku Niemcy — Z. S. R. R.

I e D 5 D 10 D	Kw. D 5 D 10 D	Pla[4]) Pl b Pl c Pl d	III[4]) 5 a 5 b 5 c	44/01	*)	16	3)		—	0,16 0,64 0,64 0,64
I e D 5 D 10 D	Kw. D 5 D 10 D	Pla[4]) Pl b Pl c Pl d	III [4]) 5 a 5 b 5 c	44/02	*)	7	3)		—	0,16 0,64 0,64 0,64
I e B 5 B 10 B	Kw. B5 lub sp. t. w. D B10 „ D B „ D	Pl a Pl b Pl c Pl d	III 16a[5]) | 10a 16b[5]) | 10b 16c[5]) | 10 c	44/01	*)	16	3)		—	0,16 0,64 0,64 0,64
I e A 5 A 10 A	Kw. A 5 A 10 A	Pl a Pl b Pl c Pl d	I 1 a 1 b 1 c	67/01	A	2	—		—	0,16 0,64 0,64 0,64

Po pozycji „17. Beryl" włącza się nową pozycję następującą:

17 a	Bimssand und Bimskies	Piasek pumeksowy i żwirek pumeksowy	Пемзовые мелочь и гравий	
	1) roh, unverpackt †)	1) surowy bez opakowania †)	1) в сыром виде неупакованный †)	15
	2) gesiebt unverpackt	2) przesiany bez opakowania	2) просеянный неупакованный	15
	3) soweit nicht unter 1) u 2) fallend	3) niewymieniony pod p. 1) i 2)	3) неподпадающие под пункты 1 и 2.	15

D	G lub sp. t. w. 6	Pl d	20 c	35/05	*)	17	116	18	0,64
D	G lub sp. t. w. 6	Pl d	18 c	35/05	*)	17	116	18	0,64
D	F	Pl d	18 c	35/05	*)	17	116	18	0,64

Na str. 34 w pozycji „29. Żelazo i stal, żelazne i stalowe wyroby i t. d." punkt „3 d) dyski do kół i t. d." skreśla się ze wszystkiemi danemi i zastępuje się nowem brzmieniem jak niżej:

	d) Radscheiben gewalzt	d) dyski do kół walcowane:	d) шкивы (дисковые колеса) вальцованные	
	1) von mindestens 100 kg Einzelgewicht	1) o wadze nie mniejszej od 100 kg w jednej sztuce:	1) весом в отдельности не менее 100 кгр.	
	aa) unbearbeitet	aa) nieobrobione	aa) в необработанном виде	dr. 5 10 15
	bb) bearbeitet	bb) obrobione	bb) в обработанном виде	dr. 5 10 15
	2) unter 100 kg Einzelgewicht	2) o wadze poniżej 100 kg w jednej sztuce	2) весом в отдельности ниже 100 кгр	dr. 5 10 15

I e	Kw.	Pl a	III							0,16
D 5	D5 lub sp.t.w. D	Pl b	16a[1])	12a						0,64
D 10	D10 „ D	Pl c	16b[1])	12b	43/01	*)	13	—	—	0,64
D	D „ D	Pl d	16c[1])	12c						0,64
I e	Kw.	Pl a	III							0,16
C 5	C5 lub sp.t.w. D	Pl b	16a[1])	12a						0,64
C 10	C10 „ D	Pl c	16b[1])	12b	43/01	*)	13	—	—	0,64
C	C „ D	Pl d	16c[1])	12c						0,64
I e	Kw.	Pl a	III							0,16
B 5	B5 lub sp.t.w. D	Pl b	16a[1])	12a						0,64
B 10	B10 „ D	Pl c	16b[1])	12b	43/01	*)	13	—	—	0,64
B	B „ D	Pl d	16c[1])	12c						0,64

Na str. 40. Przy punkcie „10 b) Naczynia i zbiorniki i t. d. z żelaza i t. d.'' włącza się:

w rubryce 2 po słowie: „umjutet'' słowa: ohne bewegliche Einrichtungen''.	w rubryce 3 po słowie: „pokryte jutą'' słowa: „bez ruchomych urządzeń''.	w rubryce 4 po słowie: „джутой“ слова: „без подвижных приспособлений“

Na str. 42. Po punkcie: „10 d)'' włącza się nowy punkt „e)'' jak niżej:

10 e) Kohlensäureflaschen (Stahlflaschen)	10 e) butle do kwasu węglowego (butle stalowe)	10 e) Бутыли для углекислоты (стальные бутыли)	dr. 5 10 15

I e	Kw.	Pl a	III							0,16
B 5	B5 lub sp.t.w. D	Pl b	14a[1])	6a						0,64
B 10	B10 „ D	Pl c	14b[1])	6b	40/05	*)	14	15	18,0	0,64
B	B „ D	Pl d	14c[1])	6c						0,64

Na str. 44. W punkcie „11 wyroby z żelaza i stali lane, kute i tłoczone'', w pozycji „b) złożone i t. d.'' włącza się nową podpozycję następującą:

aa) unter 5000 kg	aa) poniżej 5000 kg	aa) менее 5000 кгр.	dr. 5 10 15

I e	Kw.	Pl a	III							0,16
B 5	B5 lub sp.t.w. D	Pl b	14a[1])	7a						0,64
B 10	B10 „ D	Pl c	14b[1])	7b	40/05	*)	14	15	18,0	0,64
B	B „ D	Pl d	14c[1])	7c						0,64

Dotychczasowe podpozycje „aa), bb) i cc)'' zmienia się na: „bb), cc) i dd)''.

Na str. 52. Po punkcie „23 żelazo i stal surowe i w półfabrykatach" (patrz Dodatek 1), włącza się nowe punkty o brzmieniu następującem:

24. Stahlfensterrahmen, gegossen unbearbeitet	24. ramy okienne stalowe lane nieobrobione	24. стальные оконные рамы литые, необделанные	dr. 5 10 15
25. Flanschenwalzen †)	25. walce krzyżowe (z kołnierzami) †)	25. вальцы флянцевые †)	dr. 5 10 15
26. Gusseiserne Ventile mit anderen unedlen Metallen und gewöhnlichen Stoffenen verbunden sofern das Gusseisen den Hauptbestandteil bildet	26. Wentyle z żelaza lanego w połączeniu z innemi nieszlachetnemi metalami, i materjałami pospolitemi, o ile żeliwo jest głównym składnikeim.	26. чугунные вентиллы в соединении с другими неблагородными металлами и простыми веществами поскольку чугун является главной составной частью	dr. 5 10 15
27. Tragseile aus Stahldraht und Drahtseile	27. Liny dźwigające (nośnice) z drutu stalowego i liny druciane	27. Канаты из стальной и другой проволоки	dr. 5 10 15

I e B 5 B 10 B	Kw. B5 lub sp. t. w. D B10 „ D B „ D	Pl a Pl b Pl c Pl d	III 6 a 6 b 6 c	40/05	*)	14	15	18,0	0,16 0,64 0,64 0,64
I e B 5 B 10 B	Kw. B5 lub sp. t. w. D B10 „ D B „ D	Pl a Pl b Pl c Pl d	III 6 a 6 b 6 c	40/05	*)	14	15	18,0	0,16 0,64 0,64 0,64
I e B 5 B 10 B	Kw. B5 lub sp. t. w. D B10 „ D B „ D	Pl a Pl b Pl c Pl d	II 12a[1]) | 2a 12b[1]) | 2b 12c[1]) | 2c	40/05	*)	14	15	18,0	0,16 0,64 0,64 0,64
I e B 5 B 10 B	Kw. B5 lub sp. t. w. D B10 „ D B „ D	Pl a Pl b Pl c Pl d	III 4 a 4 b 4 c	40/02	*)	11	—	—	0,16 0,64 0,64 0,64

Na str. 54. Po pozycji „31 węgle elektrodowe i t. d." włącza się nową pozycję „31 a)" jak niżej:

31 a	Elektrokarren 1. zerlegt	wózki elektryczne 1. rozebrane	Электрические тележки 1) в разобранном виде	dr. 5 10 15
	2. unzerlegt	2. nierozebrane	2) в неразобранном виде	5 10 15

I e	Kw.	Pl a	I						0,16
A 5	A5 lub sp. t. w. D	Pl b	1 a						0,64
A 10	A10 „ D	Pl c	1 b	44/01	*)	16	—²)	—	0,64
A	A „ D	Pl d	1 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	I						0,16
A 5	A5 lub sp. t. w. D	Pl b	1 a						0,64
A 10	A10 „ D	Pl c	1 b	44/02	*)	7	—²)	—	0,64
A	A „ D	Pl d	1 c						0,64

Po pozycji „32. Elektromagnesy" włącza się nową pozycję „32 a" jak niżej:

32 a	Erde folgende: Kies und Sand a) roh †)	Ziemie następujące: Żwir i piasek a) surowe †)	Земля, гравий и песок а) в сыром виде †)	dr. 5 10 15
	b) gesiebt, gewachsen (geschlammt) auch getrocknet	b) przesiane, płókane (szlamowane) także suszone	b) просеянные, промытые также высушенные	dr. 5 10 15
	c) wie unter a) u b) genannt, gemahlen	c) jak wskazano pod a) i b) mielone	c) как указано под a) b), молотые	dr. 5 10 15
	d) gebrannt, auch gemahlen	d) palone, także mielone	d) жженные, а также молотые	dr. 5 10 15
	e) wie unter a) bis c) genannt, mit Asphalt und/oder Teer bis insgesamt höchstens 12 v. H. des Gesamtgewichts der Sendung überzogen	e) jak wskazano pod a)—c) asfaltowane i smołowane lub tylko smołowane najwyżej do do 12% łącznej wagi przesyłki	e) как указано под a)—c) с асфальтом и смолой или только со смолой въ общем не более 12% всего веса отправки	dr. 5 10 15

I e	Kw.	Pl a	III						0,16
D 5	F 5 lub t. w. 6	Pl b	20 a						0,64
D 10	G 10 „ 6	Pl c	20 b	35/05	*)	17	116	18,0	0,64
D	G „ 6	Pl d	20 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	III						0,16
D 5	F 5 lub t. w. 6	Pl b	18 a	35/05	*)	17	116	18,0	0,64
D 10	F10 „ 6	Pl 6	18 b						0,64
D	F „ 6	Pl d	18 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	III						0,16
D 5	F 5 lub sp. t. w. O	Pl b	18 a	35/05	*)	17	116	18,0	0,64
D 10	F10 „ O	Pl c	18 b						0,64
D	F „ O	Pl d	18 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	III						0,16
D 5	F 5	Pl b	18 a	35/05	*)	17	116	18,0	0,64
D 10	F 10	Pl c	18 b						0,64
D	F	Pl d	18 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	III						0,16
D 5	F 5	Pl b	18 a	35/05	*)	17	116	18,0	0,64
D 10	F 10	Pl c	18 b						0,64
D	F	Pl d	18 c						0,64

Na stronie 55 w rubryce 14 zamieszcza się uwagę „†" o treści następującej:

„†) Wrazie przewozu bez opakowania w wagonie krytym przewoźne na przestrzeni kolei polskich podwyższa się o 10% w wypadkach, przewidzianych w § 13 p. 2 Przepisów o obliczaniu przewoźnego"

Na str. 82. W pozycji „83. Miedź czysta" włącza się nowy punkt „3" z klasyfikacją jak niżej:

3. Kupferschienen	3. Szyny miedziane	3) Медные рельсы	dr. 5 10 15

Ie	Kw.	Pl a	I	41/04	A		1	—	—	0,16
A 5	A 5 lub sp. t. w. D	Pl b	1 a							0,64
A 10	A10 „ D	Pl c	1 b							0,64
A	A „ D	Pl d	1 c							0,64

Na str. 104. W pozycji „91 Maszyny i części maszyn i t. d." po p. 16 dodaje się nowy punkt „17" z klasyfikacją jak niżej:

17) Automatische Wagen a) mit Registriervorrichtung	17) Wagi automatyczne a) z urządzeniem regiestracyjnem	17. Весы автоматические a) с регистратором	dr. 5 10 15
b) ohne Registriervorrichtung	b) bez urządzeń regiestracyjnych	b) без регистраторов	dr. 5 10 15
18. Kühlmaschinen (Frigidairmaschinen)	18. Maszyny chłodnice	18. Машины холодильные (фрижидаторные машины)	dr. 5 10 15
19. Brückenwagen (Waggonwagen) zerlegt	19. Wagi pomostowe (wagonowe) rozłożone.	19. Весы мостовые (весы вагонные) в разобранном виде	
a) nur aus gewalztem Stab und Formeisen, gewalzten Platten und Blechen, auch Buckel, Waffel und Wellblechen bestehend, auch in Verbindung mit Laufrädern, Zahnrädern, Seil-, Lauf- und Führungsrollen und den zu den Rädern und Rollen gehörigen Achsen, Wellen, Lagern und Zapfen	a) składające się tylko z walcowanego żelaza sztabowego i fasonowego, z walcowanych płyt i blach, również z blach puklastych, karbowanych i falistych także w połączeniu z kołami obrotowemi, zębatemi, z krążkami linewkowemi, obrotowemi i wodzącemi oraz z należącemi do tych kół i rolek osiami, wałami, łożyskami i czopami	a) состоящие только из прокатного полосового и фасонного железа из прокатных плит и жести гнутой, ребристой и волнистой в том числе в соединении с колесами приводного ремня, зу чатыми с роликами канатными приводного ремня и направляющими также с принадлежащими к этим колесам и роликам осями, валами, муфтами и стержнями	dr. 5 10 15
b) andere	b) wszelkie inne	b) всякие другие	dr. 5 10 15
20. Spritzmaschinen	20. Aparaty natryskujące do różnych celów	20. Машины оросительные	dr. 5 10 15
21. Kompressoren für Motorbetrieb †) [2])	21. Kompresory motorowe †) [2])	21. Компресоры †) [2])	dr. 5 10 15
22. Maschinen zum Reinigen von Hülsenfrüchten, Gemüse und Obst für Konservenfabriken	22. Maszyny do oczyszczaniu owoców roślin strączkowych, jarzyn i owoców dla fabryk konserw	22. Машины для очистки стручковых культур, овощей и фруктов для консервных фабрик	dr. 5 10 15

I e	Kw.	Pl a	I						0,16
A 5	A5 lub sp. t. w. D	Pl b	1 a	46/02	*)	11	—	—	0,64
A 10	A10 „ D	Pl c	1 b						0,64
A	A „ D	Pl d	1 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	I						0,16
B 5	B5 lub sp. t. w. D	Pl b	1 a	46/02	*)	11	—	—	0,64
B 10	B10 „ D	Pl c	1 b						0,64
B	B „ D	Pl d	1 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	I						0,16
A 5	A5 lub sp. t. w. D	Pl b	12a[1]) | 1a	43/01	*)	13	—	—	0,64
A 10	A10 „ D	Pl c	12b[1]) | 1b						0,64
A	A „ D	Pl d	12c[1]) | 1c						0,64
I e	Kw.	Pl a	II						0,16
C 5	C5 lub sp. t. w. D	Pl b	5 a	46/02	*)	11	—	—	0,64
C 10	C10 „ D	Pl c	5 b						0,64
C	C „ D	Pl d	5 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	II						0,16
B 5	B5 lub sp. t. w. D	Pl b	5 a	46/02	*)	11	—	—	0,64
B 10	B10 „ D	Pl c	5 b						0,64
B	B „ D	Pl d	5 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	I						0,16
B 5	B5 lub sp. t. w. D	Pl b	12a[1]) | 1a	43/02	*)	16	—	—	0,64
B 10	B10 „ D	Pl c	12b[1]) | 1b						0,64
B	B „ D	Pl d	12c[1]) | 1c						0,64
I e	Kw.	Pl a[3])	II[3])						0,16
B 5	B5 lub sp. t. w. D	Pl b	2 a	43/01	*)	13	—	—	0,64
B 10	B10 „ D	Pl c	2 b						0,64
B	B „ D	Pl d	2 c						0,64
I e	Kw.	Pl a	I						0,16
B 5	B5 lub sp. t. w. D	Pl b	12a[1]) | 1a	43/01	*)	13	—	—	0,64
B 10	B10 „ D	Pl c	12b[1]) | 1b						0,64
B	B „ D	Pl d	12c[1]) | 1c						0,64

U dołu strony 104, włącza się nowe uwagi „2) i 3)" o brzmieniu następującem:

„2) Przy przewozie kompresorów, niezaładowanych do normalnych krytych wagonów, należy mieć na uwadze § 14 Przepisów o obliczaniu przewoźnego".

„3) Przy przewozie kompresorów w przesyłkach drobnych, przewoźne na kolejach polskich oblicza się najmniej za 3 000 kg".

Na str. 110. W pozycji „92. Maszyny i narzędzia rolnicze i t. d.'' punkt „6 a)'' uzupełnia się:

W rubryce 2 po słowie „Kultivatorenzinken'' włącza się słowo: „Scheibeneggen''.	W rubryce 3 po słowie „młocarń'' włącza się słowa „oraz talerze do bron talerzowych''	W rubryce 4 po słowach „молотилок“ włącza się słowa: „диски для борон“

Na str. 130. Po pozycji „110. Zaprawa szamotowa i t. d.'' włącza się nową pozycję „110 a'' jak niżej:

110 a	Schleifscheiben aus Schmirgel	Toczydła szmerglowe (tarcze szmerglowe)	Круги точильные из шмиргеля	dr. 5 10 15

I e	Kw.	Pl a	III							0,16
A 5	A 5	Pl b	8 a	36/04	*)	13	—		—	0,64
A 10	A 10	Pl c	8 b							0,64
A	A	Pl d	8 c							0,64

Na str. 132. Po pozycji „118. Odpadki od fabrycznego przędzenia lnu i konopi'' włącza się nową pozycję „118 a'' jak niżej:

118 a	**Steinholzkörper** auch mit Holzeinlage nur für den Rohbau verwendbar z. B. Balken, Dielen, Platten	Wyroby z masy kamiennodrzewnej także z wkładkami drewnianemi jako materjał budowlany, n. p. belki, dyle, płyty	Предметы из каменнодеревянной массы, также с деревянной прокладной, употребляемые в самом начале постройки, напр. балки, полы, пластинки	dr. 5 10 15

I e	Kw.	Pl a	III							0,16
D 5	F 5	Pl b	6 a	36/11	*)	9	—		—	0,64
D 10	F 10	Pl c	6 b							0,64
D	F	Pl d	6 c							0,64

Na str. 138. Po pozycji „126. Woda utleniona'' włącza się nową pozycję „126 a'' jak niżej:

126 a	Werkzeuge, ausser den in Stelle 29 Ziffer 6 und 21 genannten, auch mit anderen Stoffen fest verbunden oder überzogen, sofern diese Stoffe nach Menge, Gewicht, Wert und Gebrauchszwecke nur nebensächliche Bestandteile bilden.	Narzędzia, oprócz wymienionych w pozycji 29 p. p. 6 i 21 także połączone na stałe z innemi materjałami, lub niemi pokryte, o ile materjały te, według wagi, wartości i przeznaczenia, tworzą tylko uboczne części składowe	Инструменты, кроме поименованных в поз. 29 пк. 6 и 21, а также в соединении с другими веществами или покрытыми ими, поскольку вещества эти по их весу, стоимости и назначению составляют только второстепенные составные части	dr. 5 10 15

I e	Kw.	Pl a	II								0,16
B 5	B 5	Pl b	12a[2])	2a							0,64
B 10	B 10	Pl c	12b[2])	2b	40/02	*)	11	—		—	0,64
	B	Pl d	12c[2])	2c							0,64

„Alfabetyczny spis towarów włączonych do taryfy" uzupełnia się na niżej podanych stronach, z zachowaniem alfabetycznego porządku, następującemi nazwami towarów:

Nazwa towaru	pozycja	strona	Nazwa towaru	pozycja	strona
str. 202:			str. 208:		
Aparaty natryskujące	91 p. 20	104	Opony samochodowe gumowe	16 b p. 2	26
Azbestowe nici	9 a	24	Piasek i żwir	32 a	54
Butle do kwasu węglowego (butle stalowe)	29 p. 10e)	42	Piasek pumeksowy	17 a	26
Chłodnice	91 p. 18	104	str. 209:		
str. 203:			Pumeksowy piasek i żwirek	17a	26
Części zapasowe do samochodów	16b	26	Ramy okienne stalowe ...	29 p. 24	52
str. 205:			str. 211:		
Kompresory	91 p. 21	104	Szmerglowe toczydła	110a	130
str. 206:			Szyny miedziane	83 p. 3	92
Liny druciane	29 p. 27	52	Wagi automatyczne	91 p. 17	104
Liny z drutu stalowego ..	29 p. 27	52	Wagi pomostowe (wagonowe)	91 p. 19	104
Maszyny-chłodnice	91 p. 18	104	Walce krzyżowe (z kołnierzami)	29 p. 25	52
Maszyny do oczyszczania owoców roślin strączkowych, jarzyn i owoców dla fabryk konserw ...	91 p. 22	104	Wentyle z żelaza lanego .	29 p. 26	52
str. 207:			Talerze do bron talerzowych	92 p. 6a)	110
Miedziane szyny	83 p. 3	92	Toczydła szmerglowe (tarcze szmerglowe)	110a	130
Narzędzia, oprócz wymienionych w poz. 29 pp. 6 i 21	126 a	138	str. 212:		
Nici azbestowe	9 a	24	Wozy przyczepne do samochodów	16a	26
Obręcze żelazne do kół samochodowych	16 b p. 1	26	Wózki elektryczne	31a	54
			Wyroby z masy kamiennodrzewnej jako materjał budowlany np. belki, dyle, płyty	118a	132
			Żwir i piasek	32a	54
			Żwirek pumeksowy	17a	26

W Części II Zeszyt B:

Na str. 97, po taryfie wyjątkowej „5", włącza się nową taryfę wyjątkową „6" o brzmieniu następującem:

„Taryfa wyjątkowa 6

na przewóz

żwiru i piasku, surowego, także przesianego, płókanego (szlamowanego), także suszonego, (Patrz pozycję 32 a „Ziemie" punkty a) i b) nomenklatury i klasyfikacji towarów),

piasku pumeksowego i żwiru pumeksowego, surowego także przesianego, bez opakowania.

(Patrz pozycję 17 a) „Piasek pumeksowy i żwirek pumeksowy" punkty 1) i 2) nomenklatury i klasyfikacji towarów).

Uwagi wstępne.

Opłaty przewozowe według niniejszej taryfy wyjątkowej obowiązują tymczasowo. Z chwilą odwołania w wewnętrznej niemieckiej taryfie towarowej taryfy wyjątkowej 2, traci jednocześnie moc obowiązującą i niniejsza taryfa wyjątkowa.

Obszar ważności.

Od wszystkich stacyj kolei niemieckich, wymienionych w Cz. II, zeszyt A niniejszej taryfy,

do wszystkich granicznych punktów przejściowych niemiecko-polskich, wymienionych w Cz. II, zeszyt A niniejszej taryfy.

Obliczanie przewoźnego.

Przewoźne oblicza się na podstawie odległości, wskazanych w wykazie odległości, według niżej podanych stawek".

Opłaty przewozowe w centach dolara za 100 kg.

Za odległość km	Stawka 15 t	Za odległość km	Stawka 15 t	Za odległość km	Stawka 15 t	Za odległość km	Stawka 15 t
5	2,1						
6— 9	2,4	161—165	11,7	350—355	20,9	615—624	30,2
10— 12	2,6	166—171	11,9	356—360	21,2	625—634	30,4
13— 16	3,1	172—176	12,1	361—365	21,4	635—654	30,7
17— 20	3,3	177—181	12,4	366—376	21,7	655—664	30,9
21— 24	3,6	182—186	12,6	377—381	21,9	665—674	31,2
25— 27	3,8	187—192	12,9	382—386	22,1	675—684	31,4
28— 31	4,0	193—197	13,3	387—392	22,4	685—694	31,7
32— 35	4,3	198—200	13,6	393—397	22,6	695—706	31,9
36— 38	4,5	201—202	13,8	398—403	23,1	707—731	32,1
39— 42	4,8	203—206	14,0	404—415	23,3	732—743	32,6
43— 46	5,0	207—215	14,3	416—421	23,6	744—756	32,8
47— 49	5,5	216—220	14,5	422—428	23,8	757—768	33,1
50— 53	5,7	221—224	14,8	429—434	24,0	769—781	33,3
54— 57	6,0	225—229	15,0	435—440	24,3	782—793	33,6
58— 61	6,2	230—234	15,2	441—446	24,5	794—824	33,8
62— 64	6,4	235—238	15,4	447—459	24,8	825—841	34,0
65— 68	6,7	239—247	15,9	460—465	25,0	842—858	34,3
69— 72	6,9	248—252	16,2	466—471	25,5	859—874	34,5
73— 77	7,1	253—256	16,4	472—478	25,7	875—891	35,0
78— 82	7,4	257—261	16,7	479—484	25,9	892—949	25,2
83— 87	7,6	262—265	16,9	485—496	26,2	950—984	35,5
88— 92	7,9	266—274	17,1	497—503	26,4	985—1016	35,7
93— 97	8,1	275—279	17,4	504—510	26,7	1017—1049	35,9
98—102	8,6	280—284	17,6	511—517	26,9	1050—1083	36,2
103—107	8,8	285—288	17,9	518—524	27,1	1084—1116	36,4
108—113	9,0	289—293	18,3	525—532	27,4	1117—1183	36,7
114—118	9,3	294—297	18,6	533—546	27,8	1184—1216	36,9
119—123	9,5	298—307	18,8	547—553	28,1	1217—1249	37,4
124—128	9,8	308—313	19,0	554—560	28,3	1250—1283	37,6
129—134	10,0	314—318	19,3	561—566	28,6	1284—1316	37,8
135—139	10,2	319—323	19,5	567—574	28,8	1317—1349	38,1
140—144	10,5	324—328	19,8	575—582	29,0	1350—1416	38,3
145—149	10,9	329—334	20,0	583—596	29,3	1417—1449	38,6
150—155	11,2	335—344	20,2	597—604	29,5	1450—1483	38,8
156—160	11,4	345—349	20,7	605—614	29,8	1485—1500	39,0

Na str. 105—107 „Specjalna taryfa wyjątkowa D, żelazo i stal, żelazne i stalowe wyroby oraz inne wyroby metalowe i pojazdy", do wykazu towarów włącza się:

„w klasie A
wózki elektryczne,
szyny miedziane,
w klasie B
Części zapasowe do samochodów, zaliczone do niemieckiej klasy B w odnośnej pozycji nomenklatury i klasyfikacji w Części II, zeszyt A, taryfy.

Na str. 148, po specjalnej taryfie wyjątkowej „N" (patrz Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr 22, poz. 264), włącza się nową specjalną taryfę wyjątkową o brzmieniu następującem:

„Specjalna taryfa wyjątkowa O
na wywóz

żwiru i piasku mielonego (patrz pozycję 32 a „Ziemie" punkt c) nomenklatury i klasyfikacji towarów) przez granicę lądową do Związku Socjalistycznych Republik Rad.

Uwagi wstępne.

Opłaty przewozowe według niniejszej taryfy wyjątkowej obowiązują tymczasowo. Z chwilą odwołania w wewnętrznej niemieckiej taryfie towarowej taryfy wyjątkowej 192, traci jednocześnie moc obowiązującą i niniejsza taryfa wyjątkowa.

Obszar ważności.

Od stacyj

Darmstadt Hbf.,	Freihung,
Darmstadt Ost,	Hagen (Westf.),
Eisenberg (Pfalz),	Nürnberg-Schweinau,

do

wszystkich niemiecko-polskich granicznych punktów przejściowych, wymienionych w części II, zeszyt A niniejszej taryfy.

Obliczanie przewoźnego.

Przewoźne oblicza się na podstawie odległości, wskazanych w wykazie odległości, według stawek opłat przewozowych klas F5, F10 i F, obniżonych o 25%".

Nr. H Tz VI/195/1.

Poz. 437. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa zeszyt 2 na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego jako przesyłek zwyczajnych, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 21, poz. 249).

Z dniem 1 listopada 1931 r., wchodzi w życie Dodatek I do powyższej taryfy.

Dodatek ten, stanowiący załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, po cenie zł 2,20 za egzemplarz.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie w terminie skróconym, stosownie do punktu 6 § 9 Regulaminu przewozu.

Nr. H. Tz. II. 38/1.

Poz. 438. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Zniżone opłaty przewozowe dla części nawierzchni kolejowej.

Z dniem 20 października 1931 r., wprowadza się do rozporządzenia, ogłoszonego w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1931, Nr. 24, poz. 309, następujące uzupełnienia:

1. W „Treści" pod poz. 309, po słowach „nawierzchni kolejowej" dodaje się „oraz drutu walcowanego, nieobrobionego".

2. W tekście rozporządzenia, w wierszu trzecim po słowach „płyt podkładowych i zaciskowych" dodaje się: „oraz drutu walcowanego i nieobrobionego".

3. W „Warunkach stosowania" po ustępie drugim zamieszcza się następujący warunek: „Z powyższego minimalnego kontygensu przesyłki drutu walcowanego nie mogą jednakowoż w okresie ważności zniżki przekroczyć maksymalnej ilości 2000 t.

Nr. H Tz./II. 36/1.

Poz. 439. Polsko-Rumuńsko-Lewantyńska komunikacja towarowa przez port Constanţa. Taryfa towarowa część II, obowiązująca od dnia 1 lutego 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 2, poz. 17).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienia:

1) Na str. 102 dodaje się nową pozycję 15a o brzmieniu jak niżej:

28	29	30	35	36	37	38
15a Słonim	W1	799	1.52	1.21	1.06	0.91

2) Na str. 142 dodaje się nową pozycję 40a o brzmieniu jak niżej:

1	2	3	7	8	9
40a Słonim	W1	799	1.11	0.96	0.81

Nr H. Tz. V. 142/3/31.

Poz. 440. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony, Część II, Zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się w zeszycie A powyższej taryfy uzupełnienie, zmianę i sprostowanie następujące:

na str. 56—57 w punkcie 6 pozycji 58/68, podanym w Dodatku 1 do cz. II powyższej taryfy, w rubryce 3 słowa: „Валы шоссейные" zastępuje się słowami: „Катки шоссейные" oraz w rubrykach 9—15 zamieszcza się dla tegoż punktu 6 następującą taryfikację kolei Z. S. R. R.:

9	10	11	12	13	14	15
43/01	*)	13	—	—	50%	0,16 0,64 0,64 0,64

na str. 160 w pozycji 8 „Masło" klasyfikację dla przesyłek drobnych „II+(IV—10%)[2]", podaną w Dodatku 1 do cz. II powyższej taryfy, prostuje się na „III+(IV—10%)[2]".

Nr. III/3/Ws. 12814/31.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie podwyższenia składowego na stacji Gdynia.

Z powodu nadmiernego nagromadzenia się przesyłek w magazynie stacji Gdynia, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Gdańsku na podstawie punktu 43 paragrafu 16 części I A Taryfy Towarowej Kolei Żelaznych podwyższyła na czas od dnia 11 października 1931 roku, aż do odwołania, do dwukrotnej wysokości opłaty za przechowanie przesyłek drobnych tak znajdujących się w magazynie stacji Gdynia, jak i przybywających do tej stacji.

Zarządzenie to Minister Komunikacji zatwierdził w dniu 12 października 1931 roku.

Nr. H P/III/128/1.

---

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 30 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 57326